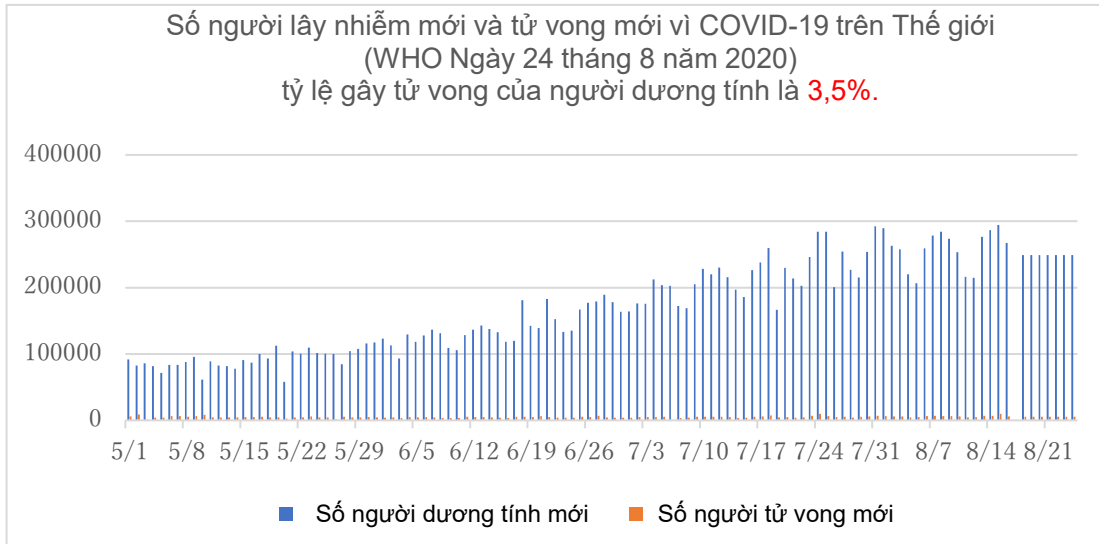


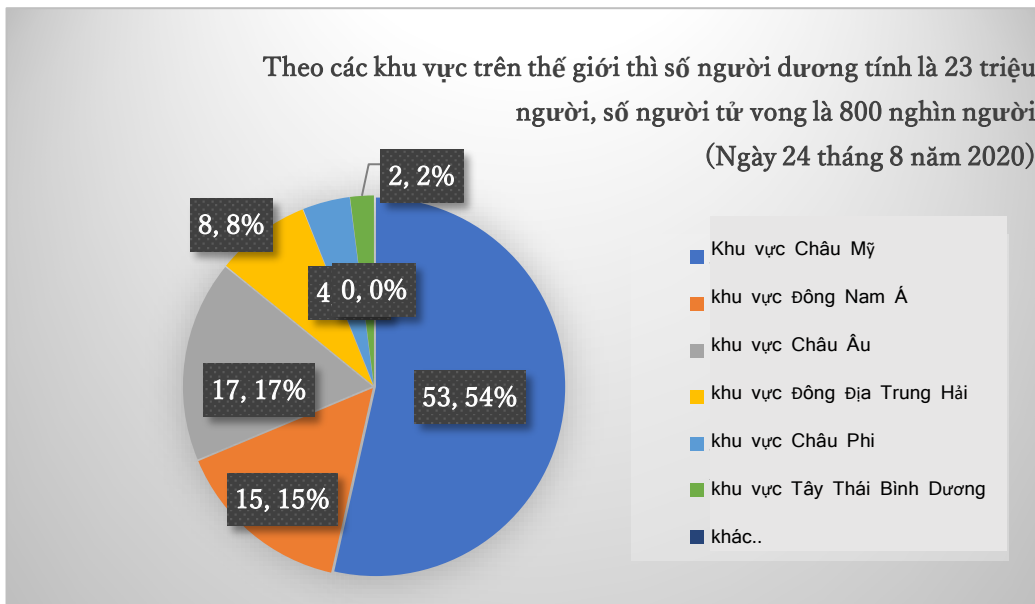
Thông tin bệnh truyền nhiễm Virut corona chủng mới. Số 9. Ngày 05 tháng 10 năm 2020.

1. Tình hình lây nhiễm COVID-19 của Thế giới và Nhật Bản

Số người lây nhiễm mới và tử vong mới vì COVID-19 trên Thế giới (WHO Ngày 24 tháng 8 năm 2020)



Theo các khu vực trên thế giới thì số người dương tính là 23 triệu người, số người tử vong là 800 nghìn người (Ngày 24 tháng 8 năm 2020)

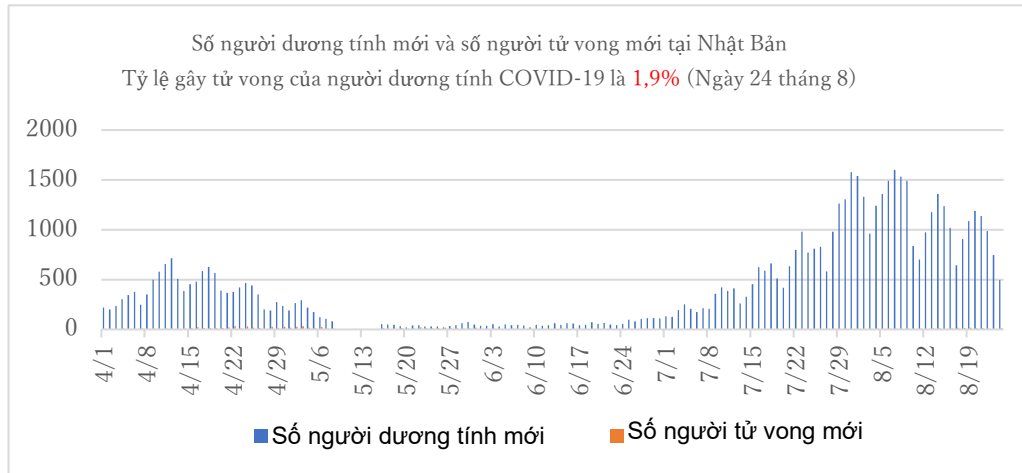


- Cùng với sự bùng phát lây nhiễm tại lục địa Nam Bắc Châu Mỹ, Ấn Độ, Nam Phi, số người dương tính hàng ngày trên Thế giới vốn có chiều hướng tăng đã đạt tới đỉnh điểm vào trung tuần tháng 8 năm 2020 và đang theo đà giảm xuống. Số người dương tính lũy tích là 23 triệu lượt người, số người tử vong cũng đã vượt quá 800 nghìn người. Phân bố số người dương tính theo khu vực thì khu vực Châu Mỹ như Mỹ, Brazil..vv là (54,5%), khu vực Nam Tây Châu Á như Ấn Độ..vv là (15,2%), khu vực Châu Âu, nơi mà dịch bệnh lưu hành tại nhiều nước là (17,2%) , Châu Phi như Nam Phi ..vv là (8,8%), khu vực Trung Đông, nơi bệnh dịch quy mô trung bình lên tục tiếp diễn là (4.4%), khu vực Tây Thái Bình Dương, nơi đã

ngừng sự gia tăng lây nhiễm là (2.2%). Còn về tỷ lệ gây tử vong của người dương tính thì đã giảm từ 6,9% vào tháng 4 xuống 3,5% vào tháng 8.

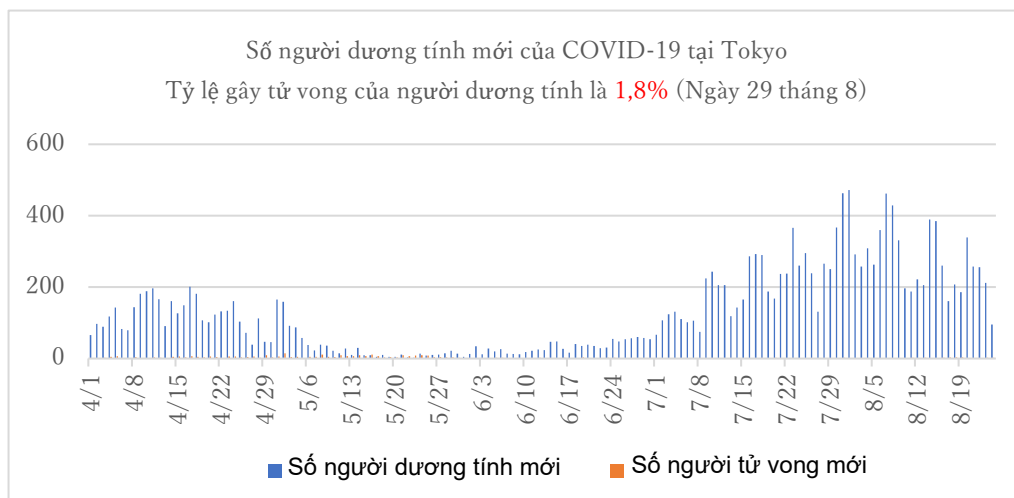
Số người dương tính mới và số người tử vong mới tại Nhật Bản

Tỷ lệ gây tử vong của người dương tính COVID-19 là 1,9% (Ngày 24 tháng 8)



Số người dương tính mới của COVID-19 tại Tokyo

Tỷ lệ gây tử vong của người dương tính là 1,8% (Ngày 29 tháng 8)



- Sau Tuyên bố tình trạng khẩn cấp kéo dài từ tháng 4 đến tháng 5, đã có xu hướng giảm, nhưng từ tháng 7 bắt đầu lan rộng truyền nhiễm tại các đô thị như Tokyo là đầu tiên, lan lên tới mức toàn Quốc, trở thành trạng thái lây nhiễm đợt sóng thứ hai. Dịch lưu hành lần này đạt đỉnh điểm từ cuối tháng 7 đến đầu tháng 8, đã theo đà giảm xuống vào cuối tháng 8. Xu hướng tăng giảm của người dương tính tại Tokyo và của toàn Quốc Nhật Bản giống nhau.

2. Tương lai của dịch truyền nhiễm Corona chủng mới tại Nhật Bản

Ở Nhật Bản về chính sách hạn chế đi ra ngoài sau Tuyên bố tình trạng khẩn cấp vào tháng 4 thì sự hiểu biết của người dân sâu sắc, việc hạn chế đi ra ngoài trên quy mô toàn Quốc đã thành công, việc kiểm soát lây nhiễm tạm thời đã thành công. Đối với sự lây lan truyền nhiễm đợt hai từ tháng 7 do 「chiến dịch GO TO」,

cũng nhờ các biện pháp riêng của các chính quyền địa phương nên đang trong xu thế giảm, nhưng dự đoán sắp tới dịch bệnh vẫn tiếp tục lưu hành. Lý do được cho rằng là các điều như sau đây.

- 1) Theo kết quả kiểm tra kháng thể đối với 7950 người mà Bộ y tế lao động và phúc lợi xã hội đã tiến hành vào tháng 6, thì hiện nay vẫn chỉ một số ít người dân (Đô Tokyo 0,01%, Phủ Osaka 0,17%, Tỉnh Myagi 0,03%) nhiễm Corona chủng mới, không có sức đối kháng Virut Corona chủng mới, hầu hết người dân nếu đã bị phơi nhiễm Virut Corona chủng mới dưới hình thái "SAN MITSU" thì khả năng lây nhiễm cao. Mở rộng các hoạt động kinh tế như hiện nay, trong khi không tránh khỏi tiếp xúc người với người, thì rủi ro lây nhiễm từ người bệnh không triệu chứng và người bệnh nhẹ là không thể tránh khỏi. Ngoài ra, hậu quả của việc tiếp xúc bên ngoài là bản thân người đó không biết, nên có khả năng gây ra truyền nhiễm trong gia đình.
- 2) Về chính sách Quốc gia thì, việc ban ra chính sách phòng ngừa truyền nhiễm mà phải hy sinh về kinh tế hơn thế này nữa là rất khó, mặc dù người bị lây nhiễm tăng thì trong thời gian này, chỉ làm sao để có thể chế hoàn thiện cung cấp y tế để đối ứng với sự gia tăng đó, và từ đây trở đi khả năng rất thấp ~~lại có~~ về tuyên bố tình trạng khẩn cấp như đã ban bố vào tháng 4 là thấp, vì xu hướng của chính phủ sẽ là đưa ra chính sách để phục hồi kinh tế.
- 3) Xu thế các nước khác trên Thế giới thì, ở các nước có số người dương tính do lây nhiễm cộng đồng cho tới nay mỗi ngày tăng trên 1000 người (như Iran, các nước Châu Âu, Indonesia..vv), hơn 4 tháng dịch bệnh vẫn không ngừng tiếp diễn, hàng ngày liên tục có số người dương tính từ 500 đến 1000 người, ở Nhật Bản dự đoán cũng vậy, tiên tiếp có số người dương tính mỗi ngày từ 500 đến 1000 người.
- 4) Để ngăn chặn Virut Corona chủng mới, cần phát triển ra vắc xin hiệu quả và cần người dân tiêm vắc xin đó, vắc xin đang được tiến hành nghiên cứu phát triển trên khắp Thế giới. Phát triển vắc xin không có tác dụng phụ và hiệu quả, cho đến khi người dân trên Thế giới đều có thể tiêm vắc xin dự đoán ít nhất mất khoảng 2 năm.

3. Miễn chi phí xét nghiệm khi đăng ký COCOA

- COCOA, "Ứng dụng xác nhận tiếp xúc Virut Corona chủng mới" mà Bộ y tế lao động và phúc lợi xã hội đang kêu gọi cài đặt miễn phí là ứng dụng của điện thoại thông minh có thể nhận thông báo về khả năng đã tiếp xúc với người lây nhiễm bệnh truyền nhiễm Virut Corona chủng mới, là công cụ dưới sự đồng ý của người sử dụng, qua chức năng trao đổi dữ liệu ở khoảng cách gần (Bluetooth), đảm bảo không biết thông tin riêng tư của nhau mà vẫn có thể nhận được thông báo về khả năng đã tiếp xúc với người lây nhiễm bệnh truyền nhiễm Virut Corona chủng mới
- Vào ngày 21 tháng 8, từ Bộ y tế lao động và phúc lợi xã hội đã được đưa ra rằng, trong số những người sử dụng Ứng dụng xác nhận tiếp xúc Virut Corona chủng mới (COCOA), thì người đã nhận được thông báo "Có khả năng đã tiếp xúc với người dương tính của bệnh truyền nhiễm Virut Corona chủng mới" và cũng là đối tượng được xét nghiệm hành chính, không yêu cầu bản thân người đó chi trả chi phí xét nghiệm.
- Trong vòng 2 tuần sau khi xét nghiệm, trường hợp trạng thái sức khỏe chuyển biến xấu, xin yêu cầu thông báo sớm, khi đã có thông báo cần phải xét nghiệm lại.
- Cần phải lưu ý rằng xét nghiệm này không phải là cái để chứng minh âm tính.

<https://gemmed.ghc-j.com/?p=35627>

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/cocoa_00138.html

4. Những hỗ trợ người nước ngoài ở Nhật Bản cũng có thể nhận

1) Tiền trợ cấp đặc biệt

- Người nước ngoài được ghi trong Sổ đăng ký thường trú cơ bản tại thời điểm ngày tiêu chuẩn 27 tháng 4 là đối tượng.
- Đã có thông báo (ngày 19 tháng 5) rằng, những người đang ở trạng thái về nước khó khăn như tu nghiệp sinh (cũ), du học sinh (cũ), ngoài ra con em của những người xin tị nạn cũng là đối tượng được hưởng trợ cấp đặc biệt. Những tu nghiệp sinh và du học sinh có tư cách “lưu trú ngắn hạn” và “hoạt động đặc định (3 tháng)” cần phải tiến hành xin thay đổi tư cách lưu trú thành “hoạt động đặc định (6 tháng)” rồi đăng ký vào Sổ đăng ký thường trú cơ bản.
- Thời hạn nộp đơn thì hầu hết ở các địa phương đã hết hạn, nhưng một số nơi vẫn chưa kết thúc.
- Có thể làm thủ tục qua bưu điện, đó là điền tài khoản nhận tiền vào Đơn xin, mà chính quyền địa phương đã gửi qua bưu điện đến địa chỉ người hưởng trợ cấp, rồi kèm với bản sao của giấy tờ xác nhận tài khoản nhận tiền và bản sao xác nhận danh tính sau đó gửi lại cho chính quyền địa phương, hoặc bằng thông tin điện tử, đó là người có Thẻ my number thì từ trang điện tử có thể điền vào tài khoản nhận tiền, tải lên các tài liệu xác minh tài khoản rồi gửi thư điện tử.

<https://migrants.jp/news/office/20200520.html>

((izyuren) Mạng lưới toàn Quốc liên kết với người di cư Solidarity Network with Migrants Japan)

https://kyufukin.soumu.go.jp/ja-JP/cities/application_deadline.html

(Thời hạn nộp đơn: Khác nhau tùy từng địa phương)

2) Tiền trợ cấp đặc biệt tạm thời cho các gia đình nuôi con nhỏ

- Được chi trả cho các gia đình đang nhận trợ cấp trẻ em (gia đình có con từ không tuổi đến trung học cơ sở) và đang được ghi trong Sổ đăng ký thường trú cơ bản. Một trẻ em thuộc đối tượng được trả 10000 yên, không cần đơn xin, được tự động trợ cấp.
- Gia đình đi theo lưu học sinh, có tư cách “lưu trú gia đình”, trường hợp có trẻ em thuộc đối tượng là đối tượng được hưởng.

https://www8.cao.go.jp/shoushi/shinseido/taiou_coronavirus.html

3) Quỹ quy mô nhỏ khẩn cấp (Chủ yếu dành cho doanh nghiệp nghỉ kinh doanh)

- Đối với những hộ gia đình, do ảnh hưởng của bệnh truyền nhiễm Virus Corona chủng mới, vì nghỉ kinh doanh nên bị giảm doanh thu, cần chi phí sinh hoạt để duy trì cuộc sống khẩn cấp và tạm thời, sẽ được cho vay tối đa là 200 nghìn yên.

<https://www.tcsw.tvac.or.jp/>

Người chịu trách nhiệm về thông tin : Nakasa Tamosu.

Đồng trách: Đại diện SHARE, MD

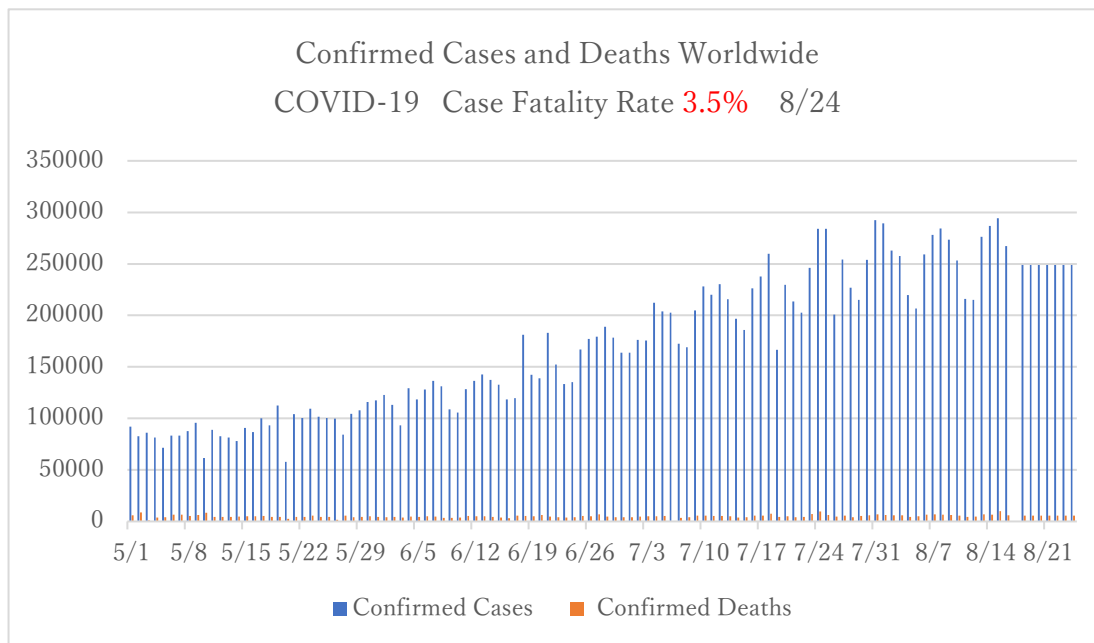


新型コロナウイルス感染下における
外国にルーツがある人々への支援活動応援助成

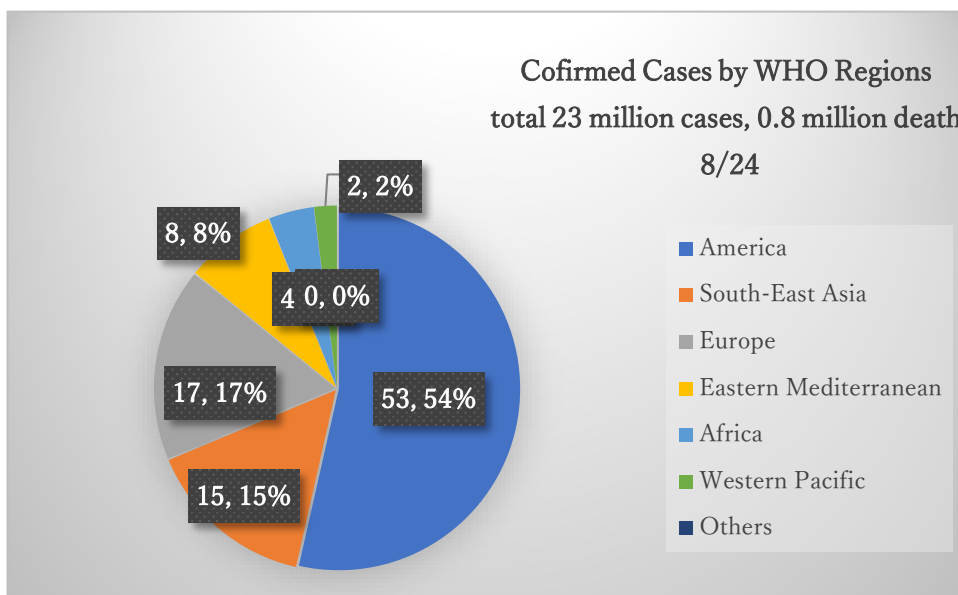
三菱財団 × 中央共同募金会

1. 世界と日本の COVID-19 感染状況（Global and Japanese Situation of COVID-19）

世界の COVID-19 新規陽性者と新規死亡者数（WHO 2020 年 8 月 24 日）

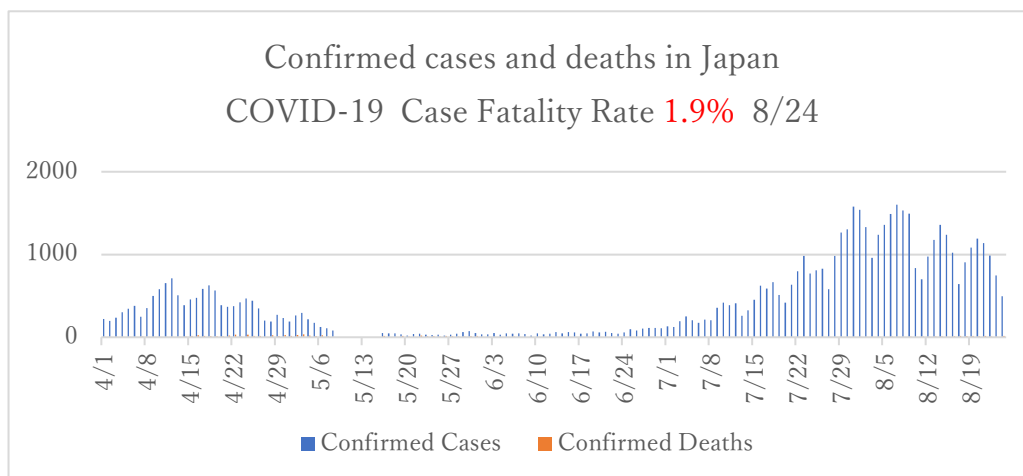


世界の地域別 陽性者数 2300 万人、死亡者数 80 万人（2020 年 8 月 24 日）

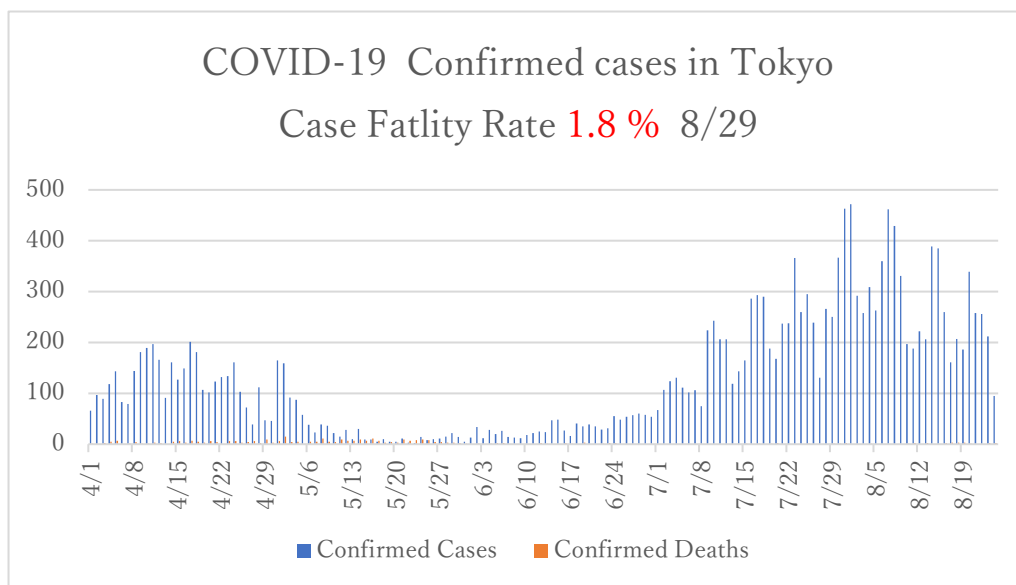


- 南北アメリカ大陸、インド、南アフリカの感染爆発に伴い、増加傾向にあった世界の毎日の新陽性者数も 2020 年 8 月中旬には、ピークに達しており、減少の傾向となっている。累積陽性者数は、延べ 2300 万人、死亡者も 80 万人を超えた。地域的な陽性者数の分布は、米国、ブラジルなどのアメリカ地域（54.5%）、インドなどの南西アジア地域（15.2%）、多くの国での流行を起こしたヨーロッパ地域（17.2%）、南アフリカなどのアフリカ（8.8%）、中規模感染が継続している中東地域（4.4%）、感染増加を食い止めている西太平洋地域（2.2%）である。なお、陽性者の致死率に関して、4 月における 6.9%から、8 月の 3.5%に減少した。

日本における新規陽性者数と死亡者数 COVID-19 陽性者致死率 1.9% (8月24日)



東京都における COVID-19 新規陽性者数 陽性者致死率 1.8% (8月29日)



- 4月から5月にかけての緊急事態宣言後、減少傾向であったが、7月より、東京をはじめとして、都会での感染の拡大が始まり、全国レベルとなり、第二波といわれる感染状況となった。この流行も7月下旬から8月初旬にはピークとなり、8月下旬には減少傾向となった。東京での陽性者数の増減の傾向と日本全体の傾向は似ている。

2. 日本の新型コロナ感染流行の今後

日本では、4月の緊急事態宣言後の外出自粛政策に対しての国民の理解も深く、全国規模での外出自粛が成功し、一時的に感染のコントロールがされた。「GO TO キャンペーン」に伴う7月からの第二波の感染拡大に対しても、それぞれの自治体の個別の対策により、減少傾向となっているが、今後も流行は継続すると考えられる。その理由として次のようなことが考えられる。

- 1) 6月に厚生労働省により実施された7950人に対する抗体検査の結果、いまだにごく少数の住民が新型コロナ

に感染した（東京都 0.10%、大阪府 0.17%、宮城県 0.03%）だけであり、」新型コロナウイルスへの抵抗性はなく、ほとんどの人々が、「三密」という形態で新型コロナウイルスに暴露された場合には、感染する可能性が高い。現在のように経済活動が拡大し、人々との接触が避けられない中、無症状や軽症者からの感染リスクは避けられない。また、外での接触の結果、本人も気が付かずに、家庭での感染が起こる可能性がある。

- 2) 国の政策としても、これ以上、経済を犠牲に感染症予防対策をとることは難しく、感染者が増えてもそれに対応する医療供給体制が整っている間は、4 月に取った緊急事態宣言は、今後発せられる可能性は低く、経済復興への政策をとる方向となる。
- 3) 世界の他の国々の傾向としても、これまで市中感染となって陽性者数が 1 日 1000 人以上増加した国（イラン、ヨーロッパ各国、インドネシアなど）では、4 か月以上たっても流行が終わることはなく、1 日 500 - 1000 人以上の陽性者数が継続しており、日本も同様に毎日 500-1000 人程度の陽性者数は継続していくと考えられる。
- 4) 新型コロナウイルス感染を封じ込めるためには、効果的なワクチンの開発及びワクチンの人々の接種が必要であり、世界中において開発がおこなわれている。副作用もなく、効果的なワクチンが開発され、世界中の人々へ摂取可能になるまでには少なくとも 2 年ほどかかると考えられる。

3. COCOA 登録による検査費用の免除

- ・ 厚生労働省が無料で配布しインストールを呼び掛けている「新型コロナウイルス接触確認アプリ」COCOA（COVID-19 Contact-Confirming Application）は、新型コロナウイルス感染症の感染者と接触した可能性について、通知を受け取ることができる、スマートフォンのアプリであり、利用者の同意を前提に、スマートフォンの近接通信機能（ブルートゥース）を利用して、お互いに分からないようプライバシーを確保して、新型コロナウイルス感染症の陽性者と接触した可能性について、通知を受けるツールである。
- ・ 8 月 21 日に、厚生労働省より、新型コロナウイルス接触確認アプリ（COCOA）利用者のうち、「新型コロナウイルス感染症の陽性者と接触した可能性がある」と通知を受けた者も、行政検査の対象者となり、当該検査費用の負担を本人に求めない（公費負担となる）ことが示された。
- ・ 検査後 2 週間以内に健康状態が悪化したときは速やかに報告するよう求められ、報告があったときは、速やかに再検査を行う必要がある。
- ・ 当該検査は陰性を証明するものではないことに留意する必要がある。

<https://gemmed.ghc-j.com/?p=35627>

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/cocoa_00138.html

4. 在日外国人にも入手可能な支援

1) 特別給付金

- ・ 基準日である 4 月 27 日に、住民基本台帳に記録されている外国人は給付対象となる。
- ・ 帰国困難な状態に置かれている（元）技能実習生、（元）留学生、また、難民申請者の子どもについても、

特別定額給付対象とするとの発表があった（5月19日）。技能実習生や留学生で「短期滞在」や「特定活動（3ヶ月）」の在留資格の人は、「特定活動（6ヶ月）」への在留資格変更許可申請を行い、住民基本台帳への登録が必要となる。

- ・ 申請期限は、ほとんどの地方自治体では過ぎているが、一部では、まだ、終了していない。
- ・ 市区町村から受給権者宛てに郵送された申請書に振込先口座を記入し、振込先口座の確認書類と本人確認書類の写しとともに市区町村に郵送するか、マイナンバーカード所持者がマイナポータルから振込先口座を入力した上で、振込先口座の確認書類をアップロードし、電子申請することにより、申請できる。

<https://migrants.jp/news/office/20200520.html>

（移住連（移住者と連帯する全国ネットワーク Solidarity Network with Migrants Japan）

https://kyufukin.soumu.go.jp/ja-JP/cities/application_deadline.html（申請期限：自治体によって異なる）

2) 子育て世帯への臨時特別給付金

- ・ 住民基本台帳に登録されているもののうち、児童手当を受給する世帯（0歳～中学生のいる世帯）に対して支払われる。対象児童1人につき1万円が支払われ、申請は必要なく、自動的に支払われる。
- ・ 「留学」生に帯同する家族で、「家族滞在」の在留資格を有しており、対象児童がいる場合は給付金受給の対象となる。https://www8.cao.go.jp/shoushi/shinseido/taiou_coronavirus.html

3) 緊急小口資金（主に休業者向け）

- ・ 新型コロナウイルス感染症の影響を受け、休業等により収入の減少があり、緊急かつ一時的な生活維持のための生活費を必要とする世帯に対して最大20万円貸付される。

<https://www.tcsw.tvac.or.jp/>

文責 仲佐保 MD, シェア共同代表理事